



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60730-1:1999/A11:1997**  
**01-avgust-1997**

---

**Automatic electrical controls for household and similar use - Part 1: General requirements - Amendment A11**

Automatic electrical controls for household and similar use -- Part 1: General requirements

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen -- Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue -- Partie 1: Règles générales

[SIST EN 60730-1:1999/A11:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-cb95-453f-b3a0-31766e772b25/sist-en-60730-1-1999-a11-1997)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-cb95-453f-b3a0-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-cb95-453f-b3a0-31766e772b25/sist-en-60730-1-1999-a11-1997)

[31766e772b25/sist-en-60730-1-1999-a11-1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-cb95-453f-b3a0-31766e772b25/sist-en-60730-1-1999-a11-1997)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60730-1:1991/A11:1991**

---

**ICS:**

97.120	Avtomatske krmilne naprave za dom	Automatic controls for household use
--------	-----------------------------------	--------------------------------------

**SIST EN 60730-1:1999/A11:1997**                      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60730-1:1999/A11:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-cb95-453f-b3a0-31766e772b25/sist-en-60730-1-1999-a11-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-cb95-453f-b3a0-31766e772b25/sist-en-60730-1-1999-a11-1997>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60730-1/A11**

February 1996

UDC 681.521.7:697.1/.7:628.8:64.06-83  
ICS 97.120

Descriptors: Control, definition, requirement, classification, construction, test

English version

**Automatic electrical controls for household and similar use  
Part 1: General requirements**

Dispositifs de commande électrique  
automatiques à usage domestique et  
analogue  
Partie 1: Règles générales

Automatische elektrische Regel- und  
Steuergeräte für den Hausgebrauch und  
ähnliche Anwendungen  
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60730-1:1999/A11:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-eb95-453f-b3a0-31766e772b25/sist-en-60730-1-1999-a11-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-eb95-453f-b3a0-31766e772b25/sist-en-60730-1-1999-a11-1997>

This amendment A11 modifies the European Standard EN 60730-1:1995; it was approved by CENELEC on 1995-09-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

## Foreword

This amendment was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 72, Automatic controls for household use.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A11 to EN 60730-1:1995 on 1995-09-20.

At the Stockholm meeting of CLC/TC 72 on 4 and 5 May 1994 it was considered that amendments were required to clauses H26.11 and H26.12 in order to satisfy the EMC immunity requirements for the EMC Directive 89/336/EEC.

This document modifies the corresponding clauses of EN 60730-1:1995

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1996-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) -

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

The following modifications apply to the text of EN 60730-1:1995:

[SIST EN 60730-1:1999/A11:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0f089685-eb95-453f-b3a0-31766e772625/sist-en-60730-1-1999-a11-1997)

**H26.11 Electrostatic discharge test**

Delete the existing text and replace by the following:

This test is carried out in accordance with IEC 801-2:1991 with the following severity level:

Clause 5 - level 3	Contact discharge	6 kV
	Air discharge	8 kV

**H26.12 Radiated electromagnetic field test**

H26.12.5 In the first line replace "under consideration" by "3 V".

The test for this frequency range is carried out according to ENV 50141 (IEC 1000-4-6 Draft).